



Koog Tsevkawm Pawg Tawm Tswvyim rau Neeg Kawm Askiv | DELAC
Roog Sibtham Cov Ntaubntawv Teev Tseg
Cuaj Hlis Ntuj tim 29, 2022 | 9:00 AM – 10:30 AM | Nyob Tim Ntsej Tim Muag

Zoo Siab Txais Tos, Cov kev pib qhia

Cov tuaj koom - Rosina Kirkland, Tus Coj Haujlwm ntawm EL; Dr. Jisel Villegas, Kavxwm ntawm EL; Timothy Tibbs, Tus Coj Haujlwm ntawm EL; Angela Lemenager, Tus Txawj Fab Muab Kooshaum Kev Pab ntawm EL; Carl Ponzio, Tus Cobqhia Xibfwb Qhia Ntawv; Travis Burke, Cov Haujlwm Loj Tshwjxeeb Tus Kavxwm; EDI & FACE Tus Coj Haujlwm – Heriberto Soto; Cov Neeg Txhais Lus – Alidad Rezayi, Paul Barajas & Oliver Thor; EL Tus Saibxyuas Ntaubntawv Txawj Ob Hom Lus - Alex Pina; Tus Saibxyuas Ntaubntawv - Mylo Lee.

Tsevkawm thajchaw cov neeg sawvcev tuaj – Babcock Elem., CCAA 7-12, Foothill HS, Foothill Ranch Middle, Grant HS., Las Palmas Westside & Eastside, Smythe 7-8., Rio Linda HS.

Cov Ntsiab Lus thiab ceebtoom ntawm Cov Kev Feem Coob Coj – tau nthuav qhia nyob yav sawv ntxov yog Rosina Kirkland, Tus Coj Haujlwm ntawm EL Cov Kev Pabcuam.

Rov Saib dua thiab kev pom zoo ntawm cov ntaubntawv teev tseg – Rov saib dua ntawm cov ntaubntawv teev tseg nyob lub Tsis Hlis Ntuj tim 12, 2022, roog sibtham. Sawvdaws pom zoo. Tawm suab rau qhov kev pom zoo ntawm cov ntaubntawv teev tseg.

DELAC Cov Haujlwm & Feemxyuam Lav Ris (Koog Tsevkawm Pawg Tawm Tswvyim rau Neeg Kawm Askiv) nthuav qhia los ntawm Rosina Kirkland

DELAC yog dabtsi thiab nws lub homphiaj yog dabtsi? Nws yog ib pawg neeg tawm tswvyim rau theem koog tsevkawm uas ua haujlwm tam li yog ib feem tseemcee ntawm lub Tswvyim Hauv Zos Kev Tswj Lav Ris Dejnium (Local Control Accountability Plan (LCAP) & lub Kooshaum Tau Nthuav Ntxiv Kev Kawm Cov Cibfim (Expanded Learning Opportunities Program) ntawm cov phiajxwm kev khiav haujlwm thiab cov kev pabcuam rau Cov Neeg Kawm Askiv. Nyob hauv theem tsevkawm thajchaw, txhua lub tsevkawm muaj ib **Pawg Tawm Tswvyim rau Neeg Kawm Askiv (English Learner Advisory Committee - ELAC)**. Nyob hauv ELAC, cov niam txiv yuav muaj lub cibfim los xaiv tsa yam tsawg kawg ib tug hauv nws pawg neeg los ua ib tug sawvcev hauv lub tsevkawm thajchaw tuaj rau DELAC (tus sawvcev yuav tsum yog ib tug niam txiv ntawm menyuum kawmntawv uas yog Neeg Kawm Askiv). Tus neeg sawvcev ntawd yuav tuaj koom rau hauv DELAC cov roog sibtham. Nws yuav coj tuaj qhia DELAC paub txog nws lub tsevkawm qhov kev ntsuamxyuas cov kev xav tau yog dabtsi lossis nws lub tsevkawm thajchaw cov kev xav tau rau EL menyuum kawmntawv yog dabtsi. Lub tsevkawm thajchaw pawg neeg muaj xws li cov niam txiv lossis cov neeg saibxyuas ntawm Cov Neeg Kawm Askiv yuav tsum yog feem coob ntawm cov tibneeg hauv pawg (51% lossis ntau tshaj ntawm pawg yuav tsum yog ib tug menyuum kawm Neeg Kawm Askiv rau DELAC lossis thajchaw pawg ELAC). Nyob rau ntawd yuav muaj ELAC ib tug sawvcev uas yog tus neeg xaiv tau los uas nws yuav koom rau hauv DELAC cov roog sibtham sawvcev nws lub tsevkawm. Cov neeg sawvcev yuav muaj tau ib lub hwjtsam los mloog thiab tau cov ntaubntawv qhia thiab coj los qhia rov qab rau lawv lub tsevkawm; thiab kuj qhia nyob hauv ntu DELAC cov roog sibtham txog lawv lub tsevkawm cov ntaubntawv qhia uas lawv muaj hais txog lawv khiav haujlwm mus zoo lics hauv tsevkawm thiab/lossis dabtsi khiav haujlwm tsis zoo thiab nrog tawm tswvyim rau cov phiajxwm kev pab thiab qhia ntawv uas ua haujlwm rau peb EL cov menyuum kawm. Peb saib tagrho ntawm peb cov phiajxwm kev khiav haujlwm nrog rau lub koog tsevkawm cov kev xav tau qhov kev ntsuamxyuas. Peb xav hnov los ntawm cov niam txiv seb cov kev xav tau ntawm lawv cov tsevkawm yog dabtsi.

Koog Tsevkawm Cov Phiajxwm & Cov Kev Pabcuam rau Cov Neeg Kawm Askiv - tau nthuav qhia los ntawm Tim Tibbs, Tus Coj Haujlwm ntawm Neeg Kawm Askiv Cov Kev Pabcuam

Cov Feemxyuam Kev Lav Ris, Cov Homphiaj & Cov Luaghaujlwm | Kev tsim ntawm koog tsevkawm cov phiajxwm, cov homphiaj, thiab cov luaghaujlwm rau cov phiajxwm thiab cov kev pabcuam rau Cov Neeg Kawm Askiv. Kev Ntsuamxyuas Cov Kev Xav Tau: qhov kev tsim loj hlob ntawm ib lub tswvyim los xyuas kom meej hais tias muaj raws txoj cai nrog tej yam twg uas siv nyog rau xibfwb lossis xibfwb-tus neeg pab cov cai nqe lus. Rov saib dua ntawm hais lus txog lub koog tsevkawm qhov kev rov txheeb dua cov txheeb txheem khiav haujlwm. Rov saib dua thiab hais lus txog cov tsabntawv sau lus fajseeb uas tseev kom xa tuaj rau cov niam txiv thiab cov neeg saibxyuas. Cov nov yog qee cov ntawm cov phiajxwm uas muaj muab rau cov menyuum

kawmntawv uas yog Neeg Kawm Askiv – Tau txheeb rau & Tau sib xyaws uake Lus Askiv Kev Tsim Kho Loj Hlob (English Language Development - ELD) qhov kev txhawb yog nyob ntawm txhua lub tsevkawm thajchaw rau lus Askiv kev tsim kho loj hlob

- Cov Neeg Txawj Kev Cuam Tshaub Muab Kev Pab Ob Hom Lus (Academic Intervention Specialists - AISB) lawv ua haujlwm ib-toj-ib Menyuam Kawm Cov Ntaubntawv Tshawb Fawb Cov Kev Sibtham (Student Data Chats) nrog cov menyuam kawm los saib seb lawv kawm ntawv mus zoo licas uas yog kuj ua haujlwm uake nrog peb Cov Kws Cobqhia Xibfwb Qhia Ntawv (Student Learning Coaches - SLC). SLCs ua haujlwm nyob rau hauv ntau cov them pabpawg (vertical articulation), xws li Rio Linda HS lossis Grant HS
- Kev pab qhia ntawv yuav pib sai sai tom ntej no: peb muaj Sac State ntxiv nrog peb yuav muaj cov phiajxwm tsav qhov kev pab qhia ntawv rau hauv lub koog tsevkawm
- Ob Hom Lus Sib Xyaws (Dual Language Immersion - DLI) lub kooshaum pem Las Palmas, Madison thiab Martin Luther King Jr. Technology Academy
- Rosetta Stone muaj rau cov neeg tuaj tshiab cov menyuam kawm hauv them 1 lossis neeg tshiab rau hauv lub tebchaws
- Tuamtxhab Niam Txiv rau Kev Kawmntawv Zoo (Parent Institute for Quality Education - PIQE) kev cobqhia rau cov niam txiv
- Cal New, RSI, thiab SCOE Afghan Zej Zog Txhawb Cov Pob Nyiaj Txiag
- Tsevneeg thiab Zej Zog Cov Neeg Cev Lus rau Ob Tog (Family and Community Liaisons) ua haujlwm nyob txhua them pabpawg. Nej puas muaj leej teg muaj cov lus nug txog peb cov phiajxwm lossis cov kev pabcuam rau Cov Neeg Kawm Askiv?

Tsevkawm Them Ob Lus Askiv Kev Tsim Kho Loj Hlob (English Language Development - ELD) Tus Txheej Txheem Qhia Ntawv

Sim – tau nthuav qhia los ntawm Angela Lemenager, Tus Txawj Fab Muab Kooshaum Kev Pab (Program Specialist) rau pawg kev qhia ntawv hauv Neeg Kawm Askiv Cov Kev Pabcuam. Qhov kev sim yog ib tus txheej txheem qhia ntawv rau peb cov menyuam kawm qib 7-12 uas yuav siv los txheeb xyuas thiab nqes tes khiav ib tus txheej txheem qhia ntawv uas mus taus. Qhov vim licas thiaj li npaj li ntawd yog cov xibfwb uas qhia ntawv rau ELD 1a/1b thiab ELD 1-3 cov kev kawm tabtom siv qhov iLit-ELL, ib tug phiajxwm qhia ntawv rau EL cov menyuam kawm. Tus phiajxwm no muab tsis tau cov kev kawm ua tau mus txog txij twg lawm los rau cov xibfwb, thiab ntawd kuj tau muaj kev tsis txaus siab ntawm ob tog cov menyuam kawm thiab cov xibfwb uas kawm thiab siv peb cov ELD 1a/1b thiab 1-3 kev kawm. Yog li no, peb thiaj li tabtom pib sim tus phiajxwm tshiab no uas yuav pab nce menyuam kawm kev ua tau los pab nrog qhov kev rov txheeb dua. Peb mam li yuav siv nws rau lub xyoo tuaj tom ntej. Qhov tug phiajxwm yuav sim yog *Read180 Universal* uas muaj ib qho rau neeg tuaj tshiab hu ua *System44* uas muaj nrog ntxiv ntau zog qhov hauvpaus kev nyeem xws li cov kev tsim suab (phonics), lwm yam zoo sib xws. Tus phiajxwm thib ob yog hu ua *Get Ready* tsim los ntawm Vista. Nws yog npaj ncainraim los txhawb nqa cov neeg tuaj tshiab/nyuamqhuav pib Cov Neeg Kawm Askiv. Peb tau pib qhov nov hauv lub Yim Hlis ntuj thiab yuav ua tas rau lub Kaum-ob Hlis. Nws muaj ob feem uas cuam tshuam peb qho kev hloov mus los (Cuabyeej (Technology), Nyeem Ntawv Tus Kheej, Pawg-me Kev Qhia Ntawv). Tus phiajxwm thib ob kev cobqhia (Vista) uas peb tabtom xyuas kom txhua yam npaj txhij rau lub hlis no. Kev cobqhia rau cov xibfwb yuav pib hauv lub Kaum Hli Ntuj. Peb yuav pib cov qhia cov xibfwb hauv lub Kaum-Ib Hlis/Kaum-Ob Hlis. Kuv yuav los saib cov kev ntsuamxyuas, ua kom tiav hlo cov kev sojntsuam thiab coj nws rov qab tuaj rau nej qhia txog peb cov kev nrhiav tau los saib seb nws puas ua haujlwm tau zoo. Peb mam li seb dabtsi ua haujlwm zoo thiab dabtsi ua tsis zoo thaum ntawd nws mam li raug coj los txiav txim rau lub xyoo tom ntej. Cov caijnyoog los nqes tes khiav qhov *Read180 Universal* tsim los ntawm HMH cov qauv sib xyaws... > Npaj Kom Tiav Txhij Kev Cobqhia thiab cov khoom tau uas xa tuaj ntawm Vista > Nthuav qhia rau EL SAC thiab DELAC > Cob qhia Vista cov xibfwb uas sim qhia ntawv > Nqes Tes Vista Qhov Kev Sim > Tshuaj Xyuas Cov Ntaubntawv Tshawb Fawb Tau Los> Nthuav qhia thib kawg cov kev pom zoo > Nthuav qhia rau Pawg Tsoom Kav Tswj > Tsoom Kav Tswj Qhov Kev Pom Zoo> Npaj Daimntawv Cog Lus rau 2023-24 > Ua Ntawv Yuav Cov Khoom thiab tsim tseg cov hnuv kev cobqhia > Cov Kev Cobqhia Pib. Ib qho uas peb nyiam heev txog tus phiajxwm no yog uas ntawd muaj ntau cov cibfim kev cobqhia kev tsim kho loj hlob rau tus phiajxwm qhia ntawv no los pab cov xibfwb muaj qhov nyiam koom tes rau qhov no. Peb lub homphiaj yog los txheeb thiab nqes tes ib tug txheej txheem qhia ntawv uas sib chaws hauv cov ELS 1a/1b thiab 1-3 kev kawm uas yuav pab nce menyuam kawm kev ua tau thiab cov mus cuag qhov kev rov txheeb dua. Peb kuj yuav pib sim qhov *Get Ready!* Nws yog ib tug phiajxwm qhia ntawv uas npaj rau Cov Neeg Tuaj Tshiab. Peb kuj muaj kev qhuabqhia thiab kev pab qhia ntawv yuav tuaj tom ntej no los maub kev txhawb rau peb cov menyuam kawm. Travis Burke – PAPER Kev Pab Qhia Ntawv hauv online tus phiajxwm muaj rau 24 teev toj ib hnuv/7 hnuv toj ib limtiam—nws yog ib qho 1 toj 1 kev pab qhia ntawv thiab sau ntawv tsis muaj sijhawm tas los txhawb rau cov menyuam kawmntawv txawm yog hnuv Zwjag los xij thiab siv tau tab sim ntawd tsis muaj nqe them rau cov tsevneeg.

Lub Tswvyim Hauv Zos Kev Tswj Lav Ris Dejum (LCAP) & Lub Kooshaum Tau Nthuav Ntxiv Kev Kawm Cov Cibfim tau nthuav qhia los ntawm Travis Burke, Kavxwm ntawm Cov Haujlwm Loj Tshwjxeeb thiab Dr. Jisel Villegas, Kavxwm ntawm Chav Tswj Neeg Kawm Askiv Cov Kev Pabcuam.

Lub Tswvyim Hauv Zos Kev Tswj Lav Ris Dejum (Local Control Accountability Plan - LCAP) nyiaj thiab kev ua haujlwm rov saib dua ntxiv nrog cov pob nyiaj txiag uas yuav tuaj ntxiv. Qhov LCAP yog ib lub tswvyim peb-xyoos uas piav txog cov homphiaj, cov

kev ua haujlwm, cov kev pabcuam, thiab cov kev siv nyiaj los txhawb menyuam kawm qhov kev tshwm sim/ua tau zoo. Peb yuav soj qab taug tuaj sau rov qab qee cov tswvyim kev xav ntawm nej hais txog qee yam nqe lus cov kev ua haujlwm rov saib txog. LCAP muab ib lub cibfim rau cov tuamtxhab tswj kev kawmntawv hauv zos (LEA) los sib cog qhia lawv cov dabneeg ntawm yuav ua lidas, dabtsi, thiab vim lidas cov phiajxwm thiab cov kev pabcuam thiaj li xaiv tau los kom cuag lawv hauv zos cov kev xav tau. Qhov nyiaj txiag kuj yog tau tsum los muab kev txhawb thiab ntxiv cov cibfim rau EL thiab Neeg Khiav Tebchaws cov menyuam kawm, cov menyuam kawm muaj cov kev puas, cov menyuam kawm ntawm kev txomnyem, thiab cov menyuam kawm uas cov zej zog thiab/lossis cov pabpawg tsis muaj kev sawvcev txaus. | Pawg DELAC sawvcev tam li neeg kawm Askiv niam txiv tawm tswvyim pabpawg raws li muaj ntawm California Education Code Sections 52063(b)(1) thiab 52062(a)(2), pawg DELAC kuj yuav tsum los rov saib dua thiab tham txog ntawm kev txhim kho loj hlob lossis txwm xyoo cov kev kho tshiab ntawm ntawm lub tswvyim Local Control and Accountability Plan (LCAP). * Peb lub homphiaj yog los muab tuaj thiab tsum kev ncaincees (equity) thiab cov cibfim chaw kev pab rau tagrho cov menyuam kawm. Tau Nthuav Ntxiv Kev Kawm Cov Cibfim Ua Ntej/Tom Qab Tsevkawm Cov Kooshaum TK-12 | Tsevkawm Theem Pib & K-8 Cov Kislas Cov Qib TK-8th | SS Programs | Saturday WIN Academies | Camps during Breaks | Tomqab Tsevkawm Cov Kooshaum Menyuam Kawmntawv (After School Clubs). Cov cibfim dabtsi uas koj xav pom muaj rau koj cov menyuam kawmntawv? Yog koj xav los saib qhov LCAP qhov nrawm tshaj plaws yog mus rau Twin Rivers daim vejxaij nrhiav qhov QUICK LINKS nyob hauv qab ntawm nplooj ntawv thiab nyem qhov **LCAP**.

Cov nov yog lub Koog Tsevkawm qhov LCAP ib qho ntawm peb cov homphiaj loj tshaj plaws uas yog Homphiaj **1**. Nce kev kawm kev ua tau thiab txo cov kev tsis sib luag **2**. Tsevkawm Txheejsiab & Haujlwm Kev Npaj Txhij Txhua – Xyuas kom zoo tagrho cov menyuam kawmntawv kawm tiav nrog muaj kev npaj txhij txhua rau tsevkawm txheejsiab thiab haujlwm thiab peb tabtom siab los mus nthuav ntxiv CTE Kev Kawmntawv Cov Haukev Taug (program) & Tsevkawm Theem Siab (High School) cov phiajxwm kev qhuabqhia (mentorship programs). **3**. Txhim kho kom zoo ntxiv kab li kev cai thiab thajchaw los ntawm txoj kev nce ntxiv menyuam kawm kev koomtes. Kev ua haujlwm - kev kawm cov kev ua, cov kev sib tw, cov chavkawm tub ntxhais kawm sib sau ua pawg (student alliance classes) ntawm cov tsevkawm theem ob cov thajchaw **4**. Nce ntxiv niam txiv kev koomtes. Kev ua haujlwm - koog tsevkawm theem kev koomtes xws li District English Learner Advisory Committee (DELAC), Parent Institute for Quality Education (PIQE), Family and Community Engagement (FACE), lwm yam zoo sib xws. **5**. Muab cov vajtse uas huv, nyabxeeb, thiab zoo tsumnyog rau kawm ntawv. Kev txhawb ncaincees ntawm cov vajse nrog hauv txoj kev ntiav cov neeg ua haujlwm saib xyuas kev tu vajtse. Peb tabtom ntxiv Homphiaj **6**. Nce ntxiv ELA thiab kev kawm Zauv qhov Kev Kawm Kev Ua Tau rau Cov Menyuam Kawm uas muaj Cov Kev Puas Kawm/Ua Tsis Tau Ib Qho Twg rau lub xyoo no xws li Kev Kawmntawv Tshwjxeeb cov ntaubntawv kawm, cov khoom thiab PD muaj los rau cov neeg ua haujlwm, SPED TOSAs, cov neeg ua haujlwm txhawb. Qhov kev rau siab tsum rau yog rau kev kawm kev ua tau: ELA thiab kev kawm zauv (Math), kev rov txheeb dua (reclassification) ntawm Cov Neeg Kawm Askiv, Kev Kawm Tiav thiab A-G. Cov lus qhia rov qab tuaj nyob lub caij no: Cov kev ua haujlwm hauv cov homphiaj no yuav los cuag tau cov kev xav tau ntawm Cov Neeg Kawm Askiv lidas? Dabtsi uas peb yuav txhim kho tau kom zoo ntxiv tuaj hauv qhov chaw no? Ib qho lus nug yog koj paub txog dabtsi, thiab koj mus muab puas tau los siv?

- Parent questions (Spanish) – Do you have anything to give motivation or to help with giving them the push to go to school and graduate? Do you have activities that have to do with the students culture activities? Like Soccer for example, etc. and get the parents and students involved? Inside of these cultural activities can you help a student or give them motivation to keep going. How about CPR training for students that want to babysit? Drivers Ed. as long as it doesn't interfere with the daily school schedule.

Kev Rov Txheeb Dua (Reclassification) tsis tau koj los nthuav qhia yeebvim muaj sijhawm muaj tsis txaus thiab mam li koj los nthuav qhia rau DELAC lub rooj sibtham tom ntej Kaum-Ib Hlis Ntuj tim 10, 2022. Cov ntaubntawv qhia hais txog qhov kev rov txheeb dua kuj muaj rau saib ntawm peb daim vejxaij.

Tsevneeg & Zej Zog Kev Koomtes (Family & Community Engagement) - tus nthuav qhia Heriberto Soto, Tus Coj Haujlwm (FACE)

Nej tej zaum kuj tau pom lawm pem nej lub tsevkawm uas muaj kev pab muab kev txhawb nqa los ntawm Tsevneeg & Zej Zog Cov Neeg Cev Lus Rau Ob Tog (**Family & Community Liaisons** - FCL). Plaub tug, lawv tau raug faib mus rau plaub qho chaw uas yog ib feem ntawm EDI thiab peb tug uas yog ib feem ntawm EL Dept., lawv tagrho txhawb nqa tsevkawm thajchaw raws li kev ua haujlwm nyob theem (Vertical Articulation Network) – 1. CCAA & Highlands – Kiaya Silva (EDI) & Esmeralda Velasquez (EL) **2**. Rio Linda HS - La Toya Robinson (EDI) **3**. Grant HS – Elton D. Thomas (EDI) **4**. Foothill HS – Eddy Sanchez (EDI) & **5**. Hikamatullah Azizi (EL). Lawv txhawb cov tsevkawm theem pib cov thajchaw txhua hnuv thiab nyob hnuv Zwjfeeb txhawb nqa ib lub tsevkawm ntawm cov tsevkawm theem ob. **Cov Niam Txiv thiab Tsevneeg Ceskaum (Parents and Family Corner)** uas muaj

Menyuam Kawm & Tsevkawm Tes Phauntawv nrog kev noj qab haus huv cov kev pabcuam cov ntaubntawv qhia thiab kuj muaj **Aeries Parent Portal** uas yog ib daim vejxaij thiab app rau cov niam txiv thiab cov neeg saibxyuas los saib tau lawv cov menyuam kawmntawv cov qhabnee, cov haujlwms, kev tuaj kawm ntawv, saib cov soblus thiab cov lus tshaj tawm tuaj ntawm nej tus menyuam kawm lub tsev kawmntawv thiab cov xibfwb. Nej kuj xa cov soblus rau nej tus menyuam kawm tus xibfwb los tau nrog rau los kho tau nej cov ntaubntawv tivtoj. Nej kuj muaj **TRUSD APPS Portal** uas muaj cov apps raws li nram no: Google Classroom, Aeries Student Portal, Gmail, Online Curriculum, My Backpack.

Kev Xaus: 10:30 A.M., DELAC Rooj Sibtham Tom Ntej yog hnuv Zwjteeb, Kaum-Ib Hlis Ntuj tim 10, 2022, thaum 9:00 AM mus txog 10:30 AM.